

гөршйәрди — дийип, Хорезми Абдылмәлигн сөзүни бөлдди. — Ядындамы, Мамун ибн Решит өлмезинден бөш-он йыл озал, ягны 827-нжи сенедә Михна-дөрөг-мек барада перман берипди?! Шол перман йөне ерден дөрөмедә. Шо махал керәмәтлы Гурханың Аллатагаланың сөзүдигине ынанмажак болянлар пейда болупды. Михнаның тарапдарлары дин алымларының, шейле хем фикх билен (мусулман хукугы) мешгул болянларың Гурханың ярадыландыгыны хат үсти билен ык-рар этмеклерини гурапдылар. Мамун ибн Решит бейик халыфды, ятан ери ягты болсун, ол юрдун ягды-ыны онат билйәрди.

Мухаммет Хорезми улудан демини алып, Абдылмәлигн пикирини жемләрине гарашды. Астроном до-вам этди:

— Халыпам, сизнң айдан затларыңыз мениң шу пүнки ялы ядымда. Йөне мени инкисе гоҗян зат баш-га. Нәме үчин халыфымыз Мамун руханылара диенни этдирип билйәрди-де соңкы халыфлар оларә дол-арк эдип билеюклар?

— Хәзир дөвүр башга. Бизнң гөзүмизнң өнүдә юрдун, тутуш халыфатың дурмушында улы өзгерши-ликлер болуп гечйәр. Хәзир юваш-ювашдан дүнвәвә хәкимнетлер пейда болуп, өзбашдак дәвлетлер дөрө-йәр. Хәзир халыфат сыясы тайдан даргап башлады. Өзбашдак дәвлетлернң әнчәмеси әмелә гелди. Өзүң гөрүп дурсун, Мервдә Тахыр ибн Хүсейиннң тарап-дарлары көпелйәр. Хорезм, Әйраның бир топар шә-хери халыфата динә дини тайдан табын. Олар көп бабатда гарашлы дәл.

— Дини хәкимнетем, дүнвәвә хәкимнетем халы-фың өлинде ахыры. Шейле болансоң, ол ики хәки-мнети хем сазлашдырып билләйжәк ялы.

Хорезми Абдылмәлигнң гарайышларыны динләрди хем ойланярды. Ойланара болса зат көлди. Мухам-мет лыгамберни, дөрт чарыярларың (Абу Бекир, Омар, Осман, Алы) гуруп гиден кувватлы дәвлетнң көп юртлары ве халклары дыза чөкерен арап халы-фаты юваш-ювашдан лагшярды. IX асырын орталы-ры, ягны Хорезминнң өмүрннң ахырлары улы тарыхы вакаларын шаядыды. Арап дәвлетиннң дурмушына болуп гечйән вакалар халыфа-да тәсир эдйәрди, онуң әхмнетини, гүйч-кувватыны гачыярды. Пайтагт-

да дөрән сыясы, дини топарларың ишини сазлашдыр-мак, олары герекли угра гөнүкдирмек ансат дәлди. Халыфатың даргап уграмагы бөлүнишиге мечев бер-йәрди, хәкимнет, байлык, шөхрат угрундакы гөрөш көшпүн ичинде-де гүйжәйәрди. Бу ягдан Мухаммет Хорезми Абдылмәлигден чун акыл етйәрйәрди. Себе-би ол дәвлетлернң тарыхыны билйәрди. Онсоңам, ол нөшгә хас голайды. Шейле болансоң, ол көрөшиннң халыф барадакы пикирини гең гөрүп дурмады. Әйсем, оңа кәбир затлары айтмагың зерурдыгыны дуйды.

— Абдылмәлик, достум, хөкүмдар болмак, онда-да бизнң дәвлетимиз ялы улы дәвлетә ёлбашчылык әт-мек еңил-елпай иш дәл. Кәбиримиз «Халыф айтды-гугарды, онуң айданы айдан, диени диен болмалы-дыр» дийип дүшүнйәрис. Көпленч шейле хем боляр. Әмма биз юшкдәки ички гөрөш хакда көп зат биле-зок. Шу вагт онда бирнәче топар бар, оларын хемме-сем халыфа, дәвлетә өз диенлерини этдирмек үчин өлдеринде барыны эдйәрлер. Оларын эдйән пәрван-дакларының бирнәчесини халыф билмәнем галяр. Кә ишлер хакда болса онда нәдогры пикир дөрөдйәрлер. Болуп гечйән затлары хер ким өзүне пейдалы боляр ялы рөвүшдә хабар берйәр. Олар, мүмкин болан ча-гында, бир-бирлерини яманламакданам гайтмаярлар. Шу хили шертлердә ишлейән хөкүмдар хемме вагт адалатлы перманлары-да чыкарып билмейәр. Хәзир ортодоксал диннң тарапында дуриялар көпелйәр. Шонун үчинем ылама-билиме гарайыш инди хут өңкн ялы болар дийип тама әтме, мүмкинчилигимизе гаран ишләбермели бор инди. Шу вагт бир әгмели иш бар велин, арман, инди гич, өңки гүйч-кувватым ёк...

— Халыпам, йүрегинизе дүвен ишиниз болса эди-берин, түвелеме, сиздә әнтәк кувват-гурбат ериндә. Акыл бабатгында айданында болса, сизнң ол хазыра-ныз асла әгсиленок. Гөрйәнәми, хут шу вагтам сиз маңа нәче тәзелик айтдыңыз. Биз-ә йылдызлары, ас-ман ягтылтгычларыны санамак билен гүмра. Юргла, дүнйәдә нәме боляндыгындан бихабар. Маслахатыныз болса берин, халыпам, белки, билелешип бир зат эдерис! Бизем алымларың улы топарыны алыш, халы-фың янына «гөрме-гөрше» гидәйжәк болмазмыжә?!

Мухаммет Абдылмәлигнң ланыгып айдан сөзләр-риндә хәкыкатың бардыгыны билсе-де, яц, сәглык

меселесинде онуң яшула гөвүнлик берйэндигине гөзә етикди. Ол әгиндешине хақыкаты айтмалыды. Инди Абдылмәликден ве Хабаш агадан башга дердини дең пайлашжак адам әк диен ялыды. Буланып ақян дери середип отурышына, Хорезми басык әженде гүрледі:

— Өзүң билйән, Абдылмәлик, ылым-пайхас биле-нем хемме ағырыңа мелхем әдип боланок, көп зады чөзмек башарданок. Соңқы вагтда саглык ягдаймын, мәзалыжа ярамазлашандығыны, сүнүмнің ағырылы-дығыны тәк өзүм билйән. Сизнің бейлеки ёлдашлары-мызың янында мен зейренемок. Хер халда, өз сырым өзүмнің болсун дийип, араңызда гымылдап йөрүн...

Хорезми сөзүне дыңгы берип, аяклары душалгы отлашып йөрен атлары сынлады:

— Серет, шол атлар! Оларың от чырпышы дең дәлдир. Мениң атым гарры болансон, оты хаял чырп-яр. Сениң атың болса мен диен вагты. Үч-дөрт яшын-дакы ат йигрими бәш-отуз яшлы адамыны ятладыр. Бу яшлардакы адам тутан ишини битирйәр, баран еринден гетирйәр. Бизнің Багдада гелен йылларымы-зы бир ятла! Шо вагт нәче иш әтдик?! Гижәннің яры-на ченли ятман, асман түммезини өвренибем, илкин-жи хораз дыгыранда, әййәм аяк үстүнде болардык. Ядавлык bize ятды...

Хорезми ене-де дымды. Ол бир зат айтжак боляр-ды, әмма оны нәдип айтжагыны я билеокды, я-да оны айтмагың ёлуны гөзлейәрди. Онуң сөзлерини Аб-дылмәлигнің әжизлик дийип дүшүнмегем мүмкинди. Мухаммет Муса догдук меканыны күйсейәрди, өл-мәнкә ене-де бир сапар Балха сува дүшмеги, өз чар-багларындакы ховзун боюндакы дереклернің ашагында отурып, айдым-саз динлемеги, үргүн чәгелниң ичин-де асырлар бойы отуран тожаман оңарларың көзүне бишен шара-кебапдан датмагы, мәхрибан Рейхана билен пынхан душашыгының шаяды болан тал ага-жыны, онуң ашагындан ақян япжагазы, ажайып пи-кирлернің энчемесиннің дәремегине ярдам әден Еке-агажы... гөрмеги күйсейәрди.

Абдылмәлик:

— Халыпам, «Шу вагт бир әтмели иш бар велли...» дийдин-де, ол хақда хич зат айтмадыңыз-ла! — дийип, Хорезме ятлатды.

— Хава, достум, әтмели иш бар. Хәзир ватана

гитмели. Озал айдышым ялы, Мервде-де, Хорезмде-де сыясы тайдан халыфата гарашсыз дәвлетлер әмеле гелйәр, ылым-билим меселесинде өңки дәплер саклан-яр ве өсайәр. Мерв, Әнев, Сарахс, Кыят, Гүргенч, Отрар шәхерлеринде оңат алымлар, шахырлар пейда болдулар. Мервдәки китапханалар бизнің дөврүмиздә-киден хем байлашылдыр. Шол шәхерлере айланмагы, илдешлеримизнің газанан ажайып үстүнликлерине гу-ванмагы гөвнүм ислейәр. Худайдан гизлемәйни сен-ден гизлемәйни. Яш бирчене бармадык болсады, саг-лык хем тут ялы болан болсады, мен бу ерден гө-терилердим. Хәзирки ягдайымда велин, өртекилердәки учян халылар болаймаса, бу алты айлык ёлы гечип билмерин...

Хорезми сөзүне дыңгы берди. Геплемек ағырды. Онуң бу сөзлери Абдылмәлиги хем гозгалаңа салды, чүнки онуң өзем шу дуйгулары башдан гечирйәрди. Ол юрдуны, гарындашларыны күйсейәрди. Әмма Хо-резми ялы инли ылым өз ватаминда хем бас оңат өс-дүрнит болжакдыгы хақда ол хениз ойланманды. Аб-дылмәлик үчин Багдады ташлап гитмек өрән кынды, асла мүмкинем дәлди. Мунуң себәби саглык дәлди, онуң яшы-да Хорезминніңкиден кичиди. Дуйпли себә-би башгады. Онуң машгаласы шу ердеди, әййәм аг-тыкларам барды. Багдатта әнеден болан, бу улы ова-дан шахере өвренин неберәнем гөчүрмек ансат дүш-жөк дәлди. Шонуң үчинем ол халыпасына өзүнің ил-еги барада хич зат айтман, әйсем оңа гөвүнлик бер-меги гөвнүне жай гөрди.

— Ылма дүнйәде дуйпли гошант гошан адам бар болса, халыпам, сизем шонуң бири. Онуң мундан бу-яна өсдүрилмегине бизнің чагаларымыз, атгык-човлук-ларымыз борчлудырлар. Сизнің билим-гәлим берен яшларыңызның арасында ылым үчин ярадыланлар аз дәл. Оларың кәбириннің зехини өдил алтына таплай-малы. Сиз оларың ишинде, ажайып тапандыларың-да бакы яшарсыңыз. Ватаның, илдешлернің өңүде сизнің ысабыңыз ләк, битирен хызматларыңыз энә сүйдүндем арасса.

Абдылмәлигнің ниети әшгәрди: хер әдип-хесни әдип халыпасының гөвнүни гөтермекчиди, оңа рахәт-лык бермекчиди. Әмма ол Хорезминнің йүзүне сере-дип, өзүнің айдан сөзлериннің ақылдара кәнбир гәсир

өтмейндигини аңлады. Терсине, халыпасының йүзін таналмаз ялы гамашды. Оны өзүнің эден қызматы жақда айдып бегендирмек қынды. Хорезми алымларын хеммесиннің хызматының билинмегини ислейәрди. Ол алымлар аладасыз ишләр ялы шертлерин дөремегини арзув әдйәрди. Шейле: эдилмесе, ылмың гелжеги болмаз, онуң көкүне палта урулдыгы бор дийип хасап әдйәрди. Шу зейилли ығрар дине гөзъетими гнң, узак гелжеге назар салып билиән, бүтин адамзадың алада-сы билен яшаян ве зәхмет чекйән ынсанда болучи билер.

— Абдылмәлик, достум, сениң бизиң ишимизи яшларың довам этдирмелидиклери хакдакы пикирине менем гошулян. Йене олар үчин зерур шертлер дөретмели. Хәзир бу уғурда өз ватанымызда юп иш эдилйәр. Менем шол ерде зехинли алымларың арасында болуп, олар билен билеликте көбир зады эдип билердин дийип пикир әдйәрин. Хорезмин, Хорасаның алымларына сәхелче голтгы берсен, көп ачышлар этжеклери белли. Шейле дөвүр гелер, шонда бизиң илдешлеримизин эден ылмы ачышларына бүтин дүййә хайран галар. Чүнки шол ачышларың дүйби, биняды шу вағт тутулар. Арман, биз олардан узакда — дийип, Хорезми улудан демини алды.

— Халыпам, сиз мени бағышлаң, мен сизиң хәзир айдып отуран затларыңызың барысы билен ылашларың дийип билжек дәл. Сиз Хорезмде ве Мервде алынып барылян ылмы гөзлеглерден өзүңизи нетде сайярысыңыз. Бу нәдогры. Сизиң «Хинди қасабы хакындакы», «Алжебр ве алмукабала», «Ериң сураты»... ялы китапларыңыз халыфатың әкли күнжеклерине биреййәм етирилди. Олары математиклер, астрономлар, философлар, тебгаты өвренижилер... әсасы голланма хәкмүнде улаңярлар. Мениң айтжак болян задым сизе дүшүнүклидир. Сиз бу болуп гөңйән улы ачышларың жұмүшиндесиниз, муны ятдан чыкарман, халыпам!

Хорезми аграс йылгырды:

— Биз өзүмизин башарып билен задымызы өтдик. Сизем, Хабаш ага-да, Яхъя ибн Мансурам, Абдылла-да... астрономия, математика ылмына улы гошант гошдуңыз. Хеймомизин язан ишлеримиз хәзирки ве гелжекки несиллер тарапындан өвренилер, баха бер-

лер. Шоларың онат бахарларына мынасып болуп билсек, бизиң ылмы дөредижилгимиз гелжекки несиллере азда-кәнде көмек эдип билсе, онда багтымызың чүвдүги. Бизин жайымыз женнет болар.

— Менде ялынжаңлыгың, яранжаңлыгың әкдугын-зиз билиәниз, халыпам!.

Мухаммет Хорезми онуң сөзүни бөлүт:

— Хәзир бу хили гүррүниң еримидир, Абдылмәлик? Я менде ынамсызлык аламатыны дуйдуңмы? — дийип, Хорезми аз-кем ынжады.

— Ек, мен сизе ынамсызлык эдемок. Гепиң ызыны динләң! Мен оны дийжек болян задыма улы әхмет бермегиңизи исләп айдайдым. Мениң айтжак болян задым, халыпам...

Абдылмәлик пикирини довам этдирди:

— Мен хер айда онларча хат алян. Бизе халыфатың дүрли күнжеклеринден хат гелйәр. Шонча хат «Пайхас өйүне-де» гелйәндир. Хабарыңыз бардыр. Йне, шол хатларда сизин адыңыз, Хабаш ағаның аты ери яты болсун, Яхъя ибн Мансурың адына гелйән алкышларың саны-сажагы ек. Мениң пикиримче, шундан ёкары сылаг-серпай ёкмука өйдйән.

— Догры айдяң. Биз үчин ерлердәки көрдешлеримизин, ылмы-билим билен иш салышяларын бөрийә бахасындан гымматлы зат болуп билмез. Мен бу ерде айры-айры адамың сарпасыны сакламак, оларға юрмат гоймак хакда гүррүн эдемок. Мен, умуман, ылмы, ылмы адамларыны гөзден салмазлык хакда, ылма герек затларың, әнжамларың бөкденчиз берлип дурулмагы барада аладаланяң. Онсоңам, өзүм-дем хениз көп иш эдип етишмәнлигими, герекли шертлер дөредилен махалында өне-де бир топар иш өдир үчин инди мүмкин дәл. Мениң пикиримче, көрдеш, биз тарапдан гелен яш алымлар бу ерде бирнеме тәтим алып, ыларына гайтсалар кем болмазды. Олар ылмың бу ерде газананлары билен биз тарапларда топланан байлыгы утгашдырып билселер, көп тәзелик өдирдилер...

Абдылмәлигин аты кишәди. Алымларың икисем үзлерини атлара тарап өвүрдилер. Эйәм гаранкы үшүлдди. Шонуң үчинем бедевлериң дине судуры гө-үййәрди.

— Бу жанаварлар кишнәп, бизе өе гайтмалыдыгыны ятладярмышка я-да мөжөклер эййәм оларың дашына гечибердилермикә? — дийип, Абдылмәлик өр турды.

— Бу багда мөжөк боланок, йөне шагал көлдүр. Алымлар нахар эдинип гиденлеринден соң олар секилерин төвөрөк-дашларыны барлап, сүңк-саңклары, гатан чөрөк ве бейлеки галан-гачан затлары иййәрлер. Догруданам, гайдар вагт болан ялы — дийип, Хорезми-де тиженип уграды.

Абдылмәлик чаласын гап-гачлары, сачагы йыгнады. Кәрдешлер атларына тарап йөрөдилер, оларың янына барансон:

— Инди секә тарап йүзүңи бир өвүр! — дийип, Хорезми Абдылмәлигиң голундан тутуп, ызына өвүрди. Секиниң үсти янян гөзлерден долуды. Олар алымларың турмагына мәхетдел болуп дуран шагалларды.

— Ине, шейле, иним, хер ким, шол санда шагалам яшамалы. Өз рыскыны гөзлемели ве тапмалы. Шагаламөжөк дөл, шир-деленем дөл, онсон онуң авы хемипше оңуп дуранок. Шонуң үчинем көпленч адамлары голай болуп, оларың агзындан галан-гачанлары чөп-лейәр, шейдибем гүн гөрийәр. Адамам шейле, өмма адамда акыл-пайхас бар. Адам ойланяр, өтжөк ишини, онуң иетижесини гөз өңүне гетирип билйәр. Шол иетижәнем өз өңүнде максат эдип гойяр, оңа етмегиң ёлларыны тапып, шолар боюнча-да херекет эдйәр. Ине, мен хәзир атың душагыны мөздүм, индем агыздырыгыны гейдирерин. Душагыны чөзсөм, атың аркайын йөрөжөкдигини, агыздырыкласам велин, мениң эркиме хас оңат табын болжакдыгыны мен бу ишлери этмезден озал билйәрин ахбетин. Бу адамыны хайвандан тапавутландырян эсасы аламанат болса герек. Алымлар өйлериниң деңине гелип хошлашанларында:

— Абдылмәлик, мен шу гүн саңа дашыма чыкарып билмән йөрөн пикиримин айтдым. Инди сендер башга сырымы айдар ялы алым гөрөмок. Хабаш аг оңат алым, йөне ол хем инди мазалы гарады. Онсонам, яшулымыз ылмы-дерцевлерин гурамачысы дөң-де, ылмы дөрөджи. Ол өз ылмы ишлери билен меш-гул болуберсин. Сен велин, илдешим, мениң айдяла-

рым хакда оңат ойлан, олары дурмуша гечирмәге чалыш — дийип, Хорезми кәрдешиңе табышырды.

Абдылмәлигим өз гезегинде халыпаның гөвнүнден турмага жанькды:

— Халыпам, менем өмрүми ылма багыш этдим. Сизинң көмегиңиз билен астрономиядан көбир затлары яздым. Өз билшиниз ялы, оглум Мухаммет хем «Ата кесби — огла халал» дийленини эдип, мениң ызыма дүшди. Түвелеме, ол көбир затлары менденем оңат билйәр. Агтыжагым Омар хем алым болар днен тамам бар. Сизинң яшлара көмөк этмек, илдешлериниз билен якын арагатнашык сакламак, олара көмөк бермек барадакы пикирлеринизини-де мен ики элләп голдаян, гүйжүмиң етдигинден олары дурмуша гечирмәге чалшарын. Сизем, халыпам, ылымда хениз сонкы сөзүңизин айданзок. Саглык болса, сонкы демимизе чени билеже ишлөрис.

Мухаммет ибн Муса «белки» дийип, чалажа сесленип, өйүне тарап совулды.

• • •

Сонкы ики-үч йылың довамында Мухаммет Хорезмининң саглык ягдайы ярамазлашылды. Ол Васык халыф арадан чыкалы бәри алымларың улы межлислерине-де сейрек барялды. Хованың майыл вагтларында эйванда я-да багың ичинден акян кичижик ятжагазың үстүнде, гарры тал агажынын дүйбүнде ясалан секә чыкып отурияды. Хорезми шу ере гөчүп гелен махалы талың гөгөрип отуранына эййәм йигрими-йигрими бәш йыл болан экен. Ол алымың гөзүңи өңүнде гарраса-да, көп йылларың довамында селеңләп отурды. Дарагың ярым асырданам говрак яшамачына Хорезмининң өзем аз ярдәм этмедди. Ол гөчүп гелен йылы гөвнежай келлекледи. Онуң кичижик шахаларынам айырды. Сонкы йыл болса онуң шахалары гөни өсүп, херсиниң ёгынлыгы пилиң сапы ялы болды. Олардан бирки саньсыны кесип алып пил сапы эдинди. Оңа пил гереки, себәби өйүниң төверегиндәки, гапысындакы атачларың дүйбүни юмшадарды, чөп-чаламларыны чапып айрарды. Акылдарың досты Абдылла ибн Барака хем шол ниет билен сөвүдинң бирки шахасыны кесипди. Ол айрылан шаха-

лар ене-де өсүп етишипди. Эмма алымлар үч йыллар олары кесип айрып, бейлеки шахалары ёгнадылар. Тал голларыны чар тарапа яянсоң, томсуң ыссысында онуң хайсы тарапындан гелсең-де, жаныңа леззет берйән салкынлыгы дуйярдын. Шондан соң онуң дүйбүндө секи гойлупды. Бу-да Хорезмининң эйваны ялы, алымларың йыгнанышыя ерине өврүлипди. Шол секининң үстүндө отуран махалында акылдар өзүнн догдук диярындакы Екеагажың саясында отуран ялы дуйярды. Эмма өе гиренинде эжеси, какасы, жигилери... оны гаршыламаялды. Китаптардан, толязмалардан көп йылларың довамында топланан дүрли маглу-матлардан башга инди Хорезмэ «Гелдиңми?» дийип йүзлөйөн ёкды. Бу ягдай онуң кейпини гачыярды. Абдылла дирикэ ене-де ганыматды. Ол көплөнч халыпасы билен гүрлөшип я-да нахар эдинип гидерди. Көвагт болса талың дүйбүндө башланан жедел өе гирен-соңам довам эдерди. Шулар ялы гүнлерде алымың кейпи бейле бир гачыбан дуранокды. Йөне нахили луйгыны башдан гечирйән болса-да, ичи тысып, йүреги ярылара гелсе-де, ылым билен мешгул болмасынн довам этдирийэдри. Чүнки ылым онуң дурмушынын дүйп манысыды, яшайшынын өсасы максадыды. Шонуң үчинем ини дөрт эдим, узынлыгы болса баш эдим болан иш отагында гызылдан гымматлы өсерлеринң онларчасы дүнйэ инилди...

Инди Хорезми гечен гүнлерини ятлап, эден ишлерине өзүче баха берйәрди. Язылан ишлерин арасында өрөн шовлы чыкканлары көпди. Себэби оларда гозгалыи ве чөзүлйөн затларың аглаба көпүсү өз дөври үчин төзеликди, юрт, халк үчин герекиди. Мамун ибн Решидиң өлмезининң өн янында айдан сөзлери Мухаммет Хорезмининң ядында асла чыканокды. Шонда халыф: — Достум, Мухаммет, сениң эден ылым ачышларың бизиң ылымымызың дине шу гүни дэлдир, эйсем онуң гелжегидирем. Көп юртларың геджекки несиллери саңа алкыш окар. Мен муңа ыңаян — дийипди.

Бу сөзлөр адалатлы сөзләрди. Булар манысы боюнча-да, айдылыш ахени боюнча-да ятдан чыкаралмалы дэлди. Халыф Мамун өмрүндө илкинжи сапар акылдара «достум» дийип йүзленипди. Ол хемише-де Хорезмэ достларча гараялды, эмма оңа «салым»

«хорматлы алым», «Мухаммет ибн Муса» дийип йүзленерди. Бу сапар болса...

Хорезми өзүне халыфың «достум» дини үчин халыфа миннетдарлык билдирмән дуруп билмөнди.

— Мерхеметли хөкүмдарым, сизиң ховандарлыгыңыз, пенакәрлигиниз болмадык болсады, онда бизиң юрдумызда ылым-билим бу дережеде өсмөзди. Мениң хут өзүм нәме иш-эдип билен болсам, оларың хеммеси үчин өни билен Сизе миннетдардырын. Сизиң ылым өе мениң өзүме эден ягшылыгыңыз Эзрайыл перишде жанымы аялнча ятдан чыкармарын...

Бу гүррүңлер 17 йыл мундан озал болупды. Шол йыл хем Мамун ибн Решит арадан чыкыпды. Ондан соң халыфың күрсүсинде отуранлар Мутасым, Васык, индем ал-Мутаваккил ылым өсмөгине етерлик үс бермедилер. Мутасым ылма ярдам этмесе-де, улы зыян хем етирип дурмады. Ылым-билиминң багыны ятыран Васык дөврүндө баш везир болан Кыяс ибн Лүт болды. Ол башы-эти үч йыллы ичинде ылма чыкарылан каражаты өп-эсли азалтды. Онуң хөкүмдарлык эден йыллары ылым ве прогрес үчин, умуман, медицинагың өсмеги үчин өрән ярамаз йыллар болды.

Хорезми «Пайхас өйүннү» ёлбашнысы болмаса-да, ылымларың хайшы боюнча баш везиринң хузурына бир гезек барыпды. Онуң максады ылма берилйөн сеншдәнинң мөчберини көпелтирмекди. Эмма дине бир багатда дәл-де, эйсем халыфатың эхли күнжеклерине улы хормат гоюлян алым Кыяс ибн Лүтүң янына баранына пушман этмели болупды. Озалы билен-ө, орым гүнлөп везиринң гапысында гараммалы болупды. Аунуң үстесине-де алым гапыдан гирен бадына ибн Лүт онуң саламыны алман, деррев игенчли гүррүңлер дип башлапды:

— Алымлара дине пул герек. Юрдуң ыкдысады гдаы олары гызыкландыранок. Олар газна бир диремем береноклар. Мен шу ерде баш везир болуп турсам, озалкы ялышлары гайталадып билмен. Озал өлетинң байлыгыны алымлар, шахырлар днен болуп, ёдасыз адамлара даргадыпдырлар. Эмма хөкүмдарлар өзлерининң байлыгындан велин, хич киме хич г бермөндирлер. Мен сизе гарыплыкда яшамаз ялы г бердирйәрин, ондан артык серишде берип билжек м — дийип, Хорезмининң йүзүнн алыпды.

Акылдар везирин геп уршудан оңа ылмың әхмиетини дүшүндүрүп билмежекдигине гөз етирип, «Я-ха бири муны оңат ичирипдир, ылма болан йнгрежи дөредипдир, я-да онун өзи надан» дийип ичини гепледипди. Иөне чакламаның хайсысы догры болаанын тапавуды ёк — Кыяс ибн Лүтде ылма пенакәрлик әтмек ниети ёкды. Бу хакыката Хорезмининң лапы кеч болуп, везирин сөзлерине бирбада жогап хем гайтарман, онуң гаршысында дим-дик болуп дурупды. Ибн Лүт оңа отурмага-да ер гөржезмөнди. Ол ерөн абрайлы адамларыңам өз оңунде йүзүни саллап дурмагыны ислейәрди. Хемнише әгиндешлериниң, көшк адамларынын мертебесини бастыламакдан леззет алярды. Адамлара аркайын ишлемаге ёл бермейәрди, хич бир сөбәписиз ишден бошадярды. Шейтмек билен ол абрайгазанарын, иң мертебели везир болуп, адамзат тарыхына гирерин өйдйәрди. Ибн Лүтүң бу ягдайына белет Хорезми йүзүниң угруна жогап гайтармаса-да, мүзерилип дурман, оңа шейле жогап берди:

— Мереметин везир, бизе шу гүне ченли ийёён чөрегимизи халалалаңдырыс өйдүпдик велин, сизде башга пикир бар экен. Мен өзүмем, кәрдешлеримем ақламага сынанышжак дәл. Бизин арамызда-да хер хилиси бар. Ылымда ишлөп, бир сетир манылы зат азмадыклар ёгам дәлдир. Ишлейён билен ишлемейёлери, хакыкы алым билен алым дәллери селжермеклик, белки, герекдир. Иөне бизин хеммөмизин азабымызы пүчеге чыкармак герекмикә, тагсыр?

Мамун ибн Решит, ал-Мутасым, Васык ялы мертебели халыфларда ылма болан гарайыш сизинки ялы дәлди...

Хорезмининң сөзлери оңа ярамадык боларлы, онуң реңки үйтгөп гитди, гөзлериниң агы йнитип, олара гайтти. Хенизе-бу гүне ченли раятыннан бу хили жогап алмадык адама Хорезмининң сөзлери дийсең агыр деп гитди. Муны дуян алым «Хәзир авусыны пүркер. Иөне не мен совуканлылығы, әдеплилиги әлден бермейяна дийип, ичинден пикир өвүрди. Эмма везир өзүни әлде алып, йүз-гөзүни ойнадып йылгырды:

— Бе, Мухаммет ибн Муса, сен мениң айданларым гөвүңе алайдын өйдйән! Сениң улы алымдыгың билдир сам-а энтежик гатнамалы болардын.

Везиринң гахары гелен вагты өзболушлы бир йылгырмасы барды. Додагының бир таратыны ёкары гөгерип, саралып гиден дишлериниң гөркезерди. Бу ягышылығың аламаты дәлди. Шоңа дүшүңсе-де, Хорезми «Атылан ок дашдан гайтмаз» өтди:

— Мени сизинң өзүм барадакы пикириңиз биыңжалык әденөк, тагсыр! Мен язжагымы яздым, гөржегими гөрдүм. Яшымам бирчене барды. Өмрүм өтйәнчө гүзеранымы гөрер ялы задым хем бар. Мени алада гойян зат ылмың ве яш алымларын ыкбалы...

— Алым, гөрийән велиң, сен хетдиңи билеңок — дийип, везир Хорезмининң алкымыңдан алды. — Маңа акыл өвретжек болма. Нәме әдйәними мениң өзүм гөвы билйәрин. Гидип билерсиңиз — дийип, хемле урды.

Кыяс ибн Лүт хакыкы йүзүни гөркезди отурыберди. Хорезми хич зат диймән, башыны атып ызына өвүрүлди. Ол везиринң бу ызгытсызлығыны онуң әжизлиги хасап өтди.

Хорезми везир билен болан хыны-сыныны болшы ялы әдип, дәңсе Хабаш ага айдып берипди. Шоңда яшулы алым гахарланыпды:

— Би нәхили боляр-ай! Хей, бир ады дүйё долан алым биленем шу хили геплешип, оны кемситмек болармы?! Бу барыптан наданлык ахырын. Сиз онларга йылларың довамында шу дөвлете гулук әдип йөрүңиз. Сизинң китапларыңызың етмедик ери ёк, олар ййәм бейлеки халкларын диллерине-де тержиме әдип йөр. Онуң хениз өз халкы үчин эден задам ёк хырын. Эмма өзүни пыгамбер дәлдириң өйденөк. Ха-лыф Васыгың янына барып, оны бу гүррүңден хабар ар әтмели...

— Хабаш ага, сиз везиринң айдан сөзлерине әхмиет ермән, жаныңызам якып отурман. Онуң пейдасам ёк ар — дийип, Хорезми яшулының сөзүни бөлди. Эмма Хабаш ага ян бермеді:

— Иним, ол улы адам, юртда икинжи хөкүмдар онуң айданларына «Ит үйрер, кервен гечёр» әдип болар ахыры. Әгирт улы дөвлете ёлбашчылык әдйән, ум-сыз көп адамларын ыкбалыны чөзйән адам надан алы-де гөдек болса, онда бизинң багтымзың ятдыгы билдир?

— Бу айдяңларын догры, агам! Шу хили хөкүмдар болан халк багтсыздыр. Хернә ол халыф дәл, он-

сөзгө, өмүрлүк зат хем ёкдур. Көшк хем адамың жа- ны ялыдыр. Тарыхда Кыяс ялы хөкүмдарлар өң хем болупдыр, йөне олар көп дәл. Ил-гүни, юрдуның аба- данлыгы угрунда азап чекен везир-бекиллерем, ха- лыфларам көп болан. Мысал үчин, апбаслыларың шалыгыны алып гөрелиң! Бу шалык инди йүз йылз голай хөкүмдарлык сүйрёр. Шу дөвүрде ишлэн халыф- ларың хеммесн-де соватлы, адамкөрчиликли болупдыр- лар. Харун Решит, Мамун ибн Решит, Мутасым ба- рада дине онат затлары айтса болар. Олары өзүни- зем онат танаярсыңыз ахыры. Оларың дөвүрүнде ыл- мы-билиме гөзөгчилик эден везирлер хем онат бол- ды. Олары ибн Лут билен асла деңешдирип болмаз.

— Мунуң билен оларың худаям ден дәлдир.

— Вах, агам, буларыңам, бизнеңм худаиймыз бир- ле. Йөне Брирбар буларың херсини бир хили ярадып- дыр. Кыясда гурамачылык укыбы, дүшүнже, башар- нык аз-да, голбамлык, улумсылык көп. Ол элине хәки- мнетиң сусагы еткенсон, хеммелерден көп билёнли- рин, хеммеден акыллыдырын өйдёр. Шейдибем, өзү- ден акыллы адамлары көшкден четлешдирмөгө, олары мерхеметли халыфың гаршысына гоймага чалышар.

— Онда залымлыгам бар дийсенел!

— Агам, дүйгөгарайшы, гөзөтимиң дар, шөхратпа- раз адамдан залымлыкдан, ярамазлыкдан башга зат чыкмаз. Шу зейилли хөкүмдарлар ховпыл дийип ха- сап эдйән адамларыны ол дүйгө уградайярлар. Тары- хы бирнеме өвренемсон, мен бу хили адамларың ты- лыгына белет. Шонуң үчинем онуң мени кемсидениңи гөвнүме алып дурамок. Бу хөкүмдарың ягдайыны би- лип дуран халыма мен «Ол мертебәми басгылады, мениң билен гөдек гүрлешди» дийип, халыфың яныңа барып, гам лайына батып отурмарын.

— Егса-да, ол сизи дәл-де, өзүни кемсидипдир. Сизи танаян адамларам шейле пикир эдерлер. Гой, сизи масгараладым дийип пикир этсе эдиберсин, ол өзүни кичелдипдир, наданлыгыны гөркезипдир — ди- йип, Хабаш ага өзүне махсус болмадык гахар-газап билен гүрледди.

Хорезми яшулы алымың ыңжалыкдан дүшенине, онуң гахарының бәри-бәрде ятмажагына дүшүнип, бу гүррүни гугармалы диең нетижә гелди. Шонуң үчинем:

— Хабаш ага, везиримиз бизиң гахар эденямыз

дегйән адам дәл. Гелиң, шонуң гүррүңини гоялың! Йөне бир зат айтмакчы. Ол везир болуп узак отур- маз, мен шоңа ынанян, халыф Васык онуң кимдигини танар. Гелиң, говусы, Абдылмәлигиң янына баралың! Ол обсерваторияда bize гарашяндыр — дийди. Алым- лар «Пайхас өйүнден» чыкып, обсерватория тарап уг- радылар...

• • •

Гарры сөвүдин көлегесинде, юнеже түркмен халы- сының үстүне язылан дүшөктөннө үстүнде оя батыр отуран Хорезминиң янына Хабаш ага билен Абдыл- мәлик тиркешип гелдилер. Соңкы вагтда олар Хорез- мини еке гоймаярдылар, хер гүн олардан кимдир би- ри, кө гүнлер икисем геләйёрди. Яш алымлар хем йыгы-йыгыдан халыпаларының мыхманы болярдылар. Мухаммет Хорезми кәрдешлеринденем, шәгиртлеринде- нем разыды. Олары гүлөр йүз, гүндөгәр мыхмансөв- ретти билен гаршыларды. Гапысындакы газаның аш- тының оды өчмәйёрди, онда хер гүн дүрли нахарлар бишйёрди. Дүйн яш алымларың бир топары гелип, хинди хасабы барада акылдар билен сөхбетлеш болуп сидипдилер. Бу гүн болса өзүниң илдешлери гелди.

Хабаш хасып билен Абдылмәлик Мерверруды ке- низ секиннө үстүнде жайлашып етишмәнкәлер, хызмат- көр гөрүнди. Ол ики саны ясыгы гужакалап гелйёрди. Мыхманлар билен саламлашансон, Хамза газаның ашагындакы оды өлчерип гойберди. Гайнатма эййәм етишип барярды. «Алымлар бирнеме гүмүр-ямыр эдин- чәлер, нахарам етишжөк» дийип, ашпез ичини тепле- дип тама гирип гитди.

Саглык-аманлык сорашанларыңдан соң, Хабаш ага ёл кесди:

— Биз дүйн гелмекчидик велин, Абдылмәлик си- зиң яныңызга яш алымларың гелйәннини гөрүпдир. Олар бизи хер гүн гөрйёрлер, сизи вели сейрек гөрйёрлер. Шейле болансон, биз олар-да, сизе-де азар бермә- лиң, гой, йигитлер сөйгүли халыпалары билен гүрле- шип, гөвүн соллуларыңдан чыксынлар дийип гелмедик. Хорезми гапдалында ятан яссыга тирсегини берип гишарды:

— Кәрдешлер, сизем геләймели экениңиз, шондә

хас оңат боларды. Зыяны ёк, «Хичден гич ягшы». Бу гүн гелениңизе-де мен шат. Менде айдара-диере зат көп. Дүйнки душубык мени көп зада тазече гарамга межбур эдйэр — дненде, алымлар бири-бирлериниң йүзүне середишдилер ве икисем бирден:

— Неме болды? Яш алымлар гөвнүңизден турмамы? — дийдилер.

— Ёк, бейле дәл. Мен олар билен математиканың иң иңче меселелери хакда сөхбет этдим, өзара гүррүнчиликден улы леззетем алдым. Олар гиденсоң эп-эсли вагтлап бөврүми динлөп, эден гүррүнлеримизи бирин-бирин элекден гечирдим. Шондан соң өзүм үчин бир тазе ачыш этдим. Билйәнизми, мен нәхили ачыш этдим?!

— Айтсаңыз билерис. Шу вагт-а сизиң яш алым-лара гөвнүңиз етипдир дийип пикир эдйән — дийип, Хабаш ага айтды.

Абдымәлик хем бир зат айтмакчы болуп еринден гозганды. Эмма Хорезми сөзе башлансоң, ара дүшмеги биәдеплик хасап эдип, сесини чыкармады.

Бейик математигиң вели кейпи көкди. Яш алым-лар барада гүррүн гозгалан бадына везир Кыяс барадакы гайгылы пикирлер думан совлан ялы болуң хушдан учуп гитди. Алымың бейниси дурланды, шәх-ди ачылды. Ол кейпичагы:

— Гөвни етмек диймек бәрден гайдар, аксакал! Мен бизиң эден ишминзин, чекен азабымызың биле-рек болмандыгына, яшларың арасында зехинли, укылы йигитлериң көлдүгине, үстесине-де биз билен пикирдешдигине долы гөз етирдим. Соңкы йылларда мени хорлаяң гөвнүчөкүңликден, умытсызлыктан халас болдум. Яшлар менде телжеге тазе гарайыш дөретди...

— Халыпам, йүз-гөзүңиз ачылып, хассалыгыңыз билдиренек дийән-ле. Бу ерде сизи рухландырып башга ягдай бар экен-ов! Мунуң ялы болжагыны билсек, яш алымлары сизиң яныңызга хер гүнем иберип билерис, шейле дәлми, Хабаш ага?! — дийип, Абдымәлик вәшиллик билен гүрледи.

— Хер гүн болмаса-да, олары арам-арам Мухамедиң янына ибермегиң я-да өзүмиз билен алып гелмегиң дервайыслыгына менем гөз етирдим — дийип,

Хабаш ага кәрдешиниң дегншмесине чынлакай жогап берди.

Хорезми кәрдешлериниң ве достларының озалы билен онуң саглыгы хакда алада эдйәндиклерини билйәрди. Олар соңкы гүнлерде алымларбашыны шу хили шәхдачык халда гөрмөндилер. Шонуң гүчинем онуң бу ягдайына аша бегендилер. Хорезми ене-де өңки әхендинде гүррүңе башлады:

— Бизин ылымда газананларымызың өзүмиздең соңкулара хемаят бержекдигине инди менде шүбхе ёк. Йигитлер бизиң пикиримизи эййәм селжерипдилер. Шолара даянып, көбир меселелери тазече чөзмөгө-де чалышарыс. Хорезмден телен бир йигит бизин дерямызы Амыдера дийип атландырыр. Гадымы грек алымы Птолемей оны Оксус дийип атландырыпды, мен болса оны Балх дерясы хөкмүнде танаян. Хорезм-ли йигит өз пикириниң догрудыгыны маңа субудам эдди. Ол: «Халк деряның адшы «Амыдера» дийип тут-ярка биз — алымлариң оны башгача тутмагымыз гөр-рекиңк берн, халыпам?» диййәр. Мен-э бу делли билен ылашдым. «Ериң сураты хакдакы» китабымың языланына онларча йыл гечди. Илдешим велиң Хорезмден гөчен йыл гелипдир. Онсоңам, ол деряны боюны сырып көп адам билен гүррүңдеш болупдыр, оларың пикирини жемләпдир. Яш алыма ынанмазлыг-га хич хили әсас ёк. Гөрийәнизми, онуң меселә чынла-кай чемелешиниңи?!

Мухаммет Мусаның гүррүни кәрдешлерини хем бегендирйәрди. Яш алымлары тербиелемекде оларың хем кызматы барды ахыры.

— Халыпам, сизиң әсрлерниңизе дүзедиш гиризм-ге чалышян болсалар, догруданам, өзүне гөвни етйән, ылым иңче сырларына аралашян йигитлеримиз бардыр. Мен бу ерде ене-де бир зада гуванян, яш алым-лары бизиң ылымда газанан ат-абрайымыз горкузанок...

— Менем шоны айтжак болуп дурдум, Абдымәлик — дийип, Хорезми кәрдешиниң сөзүне гошулды. Сен бу меселәни өрән оңат гозгадың! Сениң агтыгың Омар жанам, түвелеме, гөз дегмесин, зехинини маза-льжа таппадыр. Ол Хабаш аганың тангенс ве котан-генс барадакы пикирини голдаяр. Шунуң билен бир вагтың өзүиде-де, олары ылымы өврүлишиңге долы ги-

ризмек үчүн ене-де көп вагтын гөрөкдигини ожагаз оглан ныгтады. Омарың пикирине гөрө, бу тапынды-ның үстүндө ене-де бирнеме ишлемек гөрөк. Бу пикир билен Хабаш аганың өзөм разыдыр-ла. Шейле дөлүч, Хабаш ага? — дийип, Мухаммет гүлүмсиреди.

— Мен Омар жан билен бу маселеде гүррүң эдиңдим. Онуң айдяңлары, гетирйөн делиллери гөвнө макул. Ол хэзир шол дүйпли ачышы камиллешдирмегин угрунда — дийип, Хабаш хасып гуванч билен айтды.

Омар өзүниң Хабаш хасып билен йыгы-йыгыдан душусып, математиканың дүрли угурлары хакда пикир алышяндыгыны, яшулының оңа көп көмөк өйдөндигини Хорезме айдыпды. Омар билен Абдылмалигиме аз ишлемейэндигини акылдар озалам билйәрди. Йене Омар билен йүзбө-йүз дуруп, ылым хакда дүйпли гүррүң өтмөндү. Дүйнки душусык велин, көп зада онуң гөзүни ачыпды.

— Бу ерде мени гувандырян якымлы хакыкат бар. Гүррүңни эдйөн яш алымларымыз үчүн адам, абраям дине ылым. Олар үчүн шондан бөлөнт, шондан арзылы хич зат өк. Яшлар бизе улы хормат гойярлар, эден ишимизе-де мынасып баха берйәрлер. Йене бизиң язан затларымызың хеммесини догры хасап эде-ноклар, олары көрө-көрлүк билен кабулам этмейәрлер. Оларың бу сыпатлары, тазелик гөзлемеги, йүз чөрмезликклери ылым үчүн иң гымматлы сыпатдыр. Шу зейилли алымларың болмагы ылым илерлемегине ярдам өдйөр. Йне, шоң үчинем мениң бегенжимиз чөги өк.

Мухаммет ибн Мусаның сөзлери йүрекден чыкярды. Чүнки онуң өзи шу хили алымды. Ол гадымы грек, хинди алымларының жөерлерине баха беренде, оларың бейик акылдардыкларыны унутмаярды, йене оларың ылымда гойберен сөөликлерини хич кимден йүз гөрмөн дүзедйәрди, тазелик гөзлейәрди. Көрдешлериниң ылымы ишлерине-де йүз гөрмөн баха берйәрди, гөрөк болса игенйәрдем. Эдйөн херекетинини, айдяң задының догрулыгы, калының пәклиги үчүн онуң өдйөн белликлерине гашыны чыгян өкды. Хабаш ага билен Абдылмалик илдешлерине оңат дүшүнйәрдилер, айдяң сөзлериниң «хавасыны» етирйәрдилер.

— Мухаммет, иним, ханы, йимөгө-де бир зат хөдүрлежекми я-да бизиң гарнымызы дине теп билен

дойрайжак болярмың?! Газандан гелйән ыс-а мени бихуш эдйөр. Абдылмалигимем ишдәси ачылан болса гөрөк, йене сыпайчылык эдип айдып билйән дөл болаймаса. Озаллар-а гелен бадымыза ичи дүрли ир-иймишли табаклар өңүмизе гелерди. Багда мивелер оңат бишипдир велин, өңүмизе гелйән зат өк-ла — дийип, Хабаш хасып дегишме ахендинде айтды.

Ахмет Мервазы йимеги-ичмеги оңат гөрйәрди. Өз өйүне мыхмаңчылыга баран адамларыңам гарныны мазалыжа доюярды. Ол айратынам үзүми говы гөрйәрди, «Акыл зэхмети билен мешгул болян адам үзүми көп йимели, шонда желлөң говы ишлейөр» днерди. Илдешлери, дост-ярлары Хабаш аганы говы танаярдылар, ондан хич зады гаты гөрмейәрдилер. Бу ерде-хө Хорезминиң достларының, көрдешлериниң хер бири өзүни хут өз өйлеринде ялы дуйярды. Хорезмем Ахмет Мервазының, Яхъя ибн Мансурың, Абдылланың, Абдылмалигин, Хүсейинни... өйүндө өзүни аркайын дуйярды. Шонуң үчинем Ахмет Мервазының ир-иймиши нахар хакдамы гүррүңни геңлөн болмады.

Хорезми хениз дил ярып етишмөнкө, жайың гапысы ачылып, онда эли табаклы Хамза пейда болды. Мухаммет ибн Муса:

— Гөрйөңизми, иним Хамза ииреде-де болса, бизиң сөзүмиз и өшидйөр. Берекелла, хызматкәр диеничем сениң ялы болайса! — дийип, зейлөм секиниң янына гелен Хамзаның элинден ичи ир-иймишли улы табагы алды. Онуң ичинде сайланып йыглан алма, армыт, гаралы, үзүм барды. Олара сын эдип отуран Абдылмалик:

— Яхъя ага, ятан ери ягты болсун, мивәни хемеште өзи йыгарды. Ирден туруп, бага гирерди ве бирнеме айланарды. Соңра болса мивелерден йыгыт, этегини доладуарды. Эйвана гелибем улы табага гуоуп, оңагжа юварды. Онсоң онунка хачан, нөвагт барсаң, терже мивелер тайындыр — дийип, Яхъя ибн Мансурың тарыплады.

— Гышың соңкы айларында-да Яхъя аганың өйүндө алма ийсе боларды. Ол гүйз алмаларыңдан халалара салып сакляарды — дийип, хызматкәрем өз билйәнлерини айтды.

— Мен утанып, көвагт Яхъя аганың гетирен гымасыны алмажагам болярдым. Бир гезек ол: «Сен,

иним, берленини алыбер, бу ерде утанар ялы зат ёк. Биринжиден-э, мивели баг бизиң хеммәмизе дегилши, алма үчин мениң пулум чыканок. Икинжиденем, мен зәхмет хақымы алян ахыры. Шу алмадан өзүмем ий-йән. Онсоңам, сениң бизе ийдирийән яглыкча палавың, чекдирмедир чшлгиң көп задың өзезини доландыр. Билип гой, Хорезми дийилйән алымдан алынмаса, она берилйән муғт зат ёкдур» днерди. Ятан ери ягты бол-сун, ол жуда говы адамды — дийип, Хамза тукаат түрледи.

Нахар башында түррүн ене-де ылым ве алымлар хакда болды. Олар көп йылларың довамында бир-бир-лерине көмек берип, агзыбир ишләндиклерини, дур-мушларында болуп гечен дүрли вакалары ятлашды-лар. Хорезми илдешлериниң хичисиниң билмейән бир вакасыны түррүн берди:

— Биз Мервден гайтжак болан махалымызда Яхъя ага өзүни алымларың бириниң Мамун ибн Рещиде яманландыгы хакда маңа айтды. Йәне онун адыны тутмады. Мен арамызда шейле адамың бардыгына ты-нандым, эмма адыны айтмагы Ибн Мансурдан хайыш этмедим. Вагты гелер, биз оңу танарыс днен пикире гапландым. Бу ере геленимизден соң, иш билен ба-шагай болуп, мен ол адамы аныклажагам болмадым.

Багдада геленимизе үч-дөрт ай гешиди. Мени баш везириң янына чагырдылар. Ол маңа: «Сиз обсерва-тория гуржак баханасы билен Багдадтың көчелеринде ат чапышып йөрен экениңиз. Яныңыздакы ехудыны: гепине гидип, шөхерде галмагал турауп йөрмән. Сиз мерхаметли халыфымызың газобына дучар боларсы-ңыз» дийди.

Мен ехуды дийяениниң кимдигини билйән болсам онуң адыны везириң өз агзыңдан әшитжек бол-дум. «Берен маслахатыңыз үчин көп саг болуң, таг-сыр! Йәне ехуды днениңиз ким боляр? Мен шоңа дү-шүнүмедим» диемде, везир:

«Ким болар өйдяңиз, ол Яхъя ибн Мансур. Мен сизе бу ериниң Мерв дөл-де, Багдадтыгыны ятлады-рың» дийди. Халыф билен йыгы-йыгыдан душшып йө-реним себәпли, мен онуң Яхъя ага хакдакы пикири-ниң онатдыгыны билйәдим ахырын. Шонуң үчинем ве-зирден геп чекмели дәл днен нетижә гелдим.

— Тагсыр, Яхъя ибн Мансуруң миллетни хайсы

болса-да, ол мусулман. Хут хөкүмдарың өз янында ол бизиң динимизи кабул этди. Мамун ибн Рещидиң өзи, гой, Аллатагала оны өз пенасында аман сакласың, «Обсерваторияның жайыны гуржак ериңизи Ибн Ман-сур билен билеже гөрүң» дийип буюрды. Онсоңам Яхъя ибн Мансуру гүйчли алым хөкүмүнде өзүмем онат таяян. Шугуллерың гепине азрак гулак асың! — дийдим.

Баш везир мениң сөзүми бөлмән диңледи. Эмма йү-зи үйтгеди, гахарының гелйәни дуолярды. Айдан сөз-лерим үчин маңа гахарланяндыр өйдүп, бирден гөв-нүме дегәйсе, нәме диймелидигим хакда ойланып баш-ладым. Хернә мениң чакым нәдогры болуп чыкды. Везир:

— Маңа дүйбүнден башгача дүшүндирдилер. Эдене түррүңимиз шу ерде галсын. Шу хабары гетирениң теммисини мен өзүм берерин — дийди.

Мен көшкден мүйли ялы болуп гайттым... Хорезми сөзүне дыңгы берди. Алымларың икисем нахар иймеги бес әдил, онуң түррүңиниң диңләп отыр-ды. Алымың сөзүне дыңгы берениңден пейдаланан Хабаш ага:

— Ким-айт, ол харамзада? Везир сизе онуң адыны айтмадымы? — дийип, гахарлы сорады.

Яшулының болшы Хорезмини ген галдырмады. Хорезми шейле болжакдыгыны билйәрди. Абдылмәлик хем гахардан яңа ярылайжак болярды:

— Пәк адамлары гаралажак болян барыптан нә-кесдир, нежисдир. Сиз, халыпам, онуң адыны сорама-лы экениңиз. Биз онуң дерисине самаң дыкардык.

— Мен онуң адыны сорамадым. Эмма арадан көп вагт гечмәнкә, онуң кимдиги маңа мәлим болды.

— Олар ялы нежисиң адыны билен болсаңыз, би-зе-де айтмалы экениңиз-дә — дийип, Хабаш ага-да игенчлрәк гепледи. Хорезми:

— О вагт болан ваканы, бизи яманланың адыны айдан болсам, онда сиз онуң «дерисине самаң дыкар-дыңыз» ахыры — дийип, йылгырып, Абдылмәлигиң йү-зүне серетди. Ол болса:

— Шейден болсак, нәме, алымларың саны азалар-мыды? — дийди.

— Ек, онуң ялылардан дыңылса, алымларың хата-ры араесаландарды. Йәне мен о вагт башгарак пикир-

дедим. Бир языкдан эр өлмөз, белки, ялчышына дүшүнөр, ондан ёкаррак болмак гөрөкдир дийип пикир этдим. Йөне онуң меркини бердим.

— Мухаммет жан, ол нәкесин кимдигини нәдир билениңизи бир бизе айдып берсене — дийип, Хабаш ага Хорезмини гыссады.

— Хабаш ага, мен ол хакда гүррүң берерин. Йөне нахардан болан бөлсаңыз, төвир галдырып берип, соң гүррүңи довам этдирерис — дийип, Хорезми жайлашыкты отурды.

Ахмет Мервазы төвир галдырды. Алымлар алмадыр армыдың дашына гечдилер. Хабаш ага хер бир кәкилигин юмуртгасы ялы гара үзүмнүң бир хошасыны элине алып:

— Мухаммет, иним, ханы, яңкы гүррүңнүң ызыны айтсана — дийди.

— Хава, арадан дөрт-баш гүн геченсоң, ол мениң яңыма гелди.

Ол: «Сизнүң ызыңызга тиркәп йөрөн ехудыңыздан абрай гөрөшкән. Бағдатлылар сизе «саг бол» диймәзлер» дийди. Менем:

— Яхъя ибн Мансурын нәмеси яранок? — дийип, гөни совал бердим. Нәкес:

— Ехудылары халаян бармы әйсем? — дийди.

— Мундан жогап болмаз, алымы язгаржак болсаң, онуң ылымы ишлерини, дүзен таблицаларыны онаг өврөнмели, ақыл элегинден гечирмели. Шондан соң оны өвмек я-да дөвмек болар. Сиз Ибн Мансурын хайсы өсерини окадыңыз? — дийип сорадым.

— Хич өсеринем окомок, оларын маңа гөрөк ерем ёк. Шонуңам илден артык язаян зады болмалы дәл. Эмма ол кимдир бирине гөрөк. Шонуң үчинем оны гетергиләп йөрлер. Онларча мусулман өелин, гөзе-де иленок.

Ине, шу жогапдан онуң гөриплиги, өзүни өне итержек боляндыгы аян болды-да дурубәрди. Мен нәмәниң-нәмелигине гөз етирдим. Ол көшкде пикири голдаз тапмансоң, мениң яңыма гелен болмалы. «Билип гоюн, гөриплик, миллетпаразлык говы задын үстүңден алып бармаз. Адамы яманлап абрай газанжак болмаң-да, онаг иш язып, ат газаның!» дийдим. Ол сенин чыкарман, мениң иш отағымдан чыккы гитди.

Мениң гүррүңими гаты гөрөни үчин «хош вагыңам» диймедим...

— Халыпам, о тетелли кеззабың саламам гөрөк дәл, саг болам. Олар нәче дашда болса, шонча-да говы болар.

— Абдылмәлик, хак айдяң, йөне араңдакы алымы дашда саклап болмаз ахыры. Арадан бирнәче вагт геченсоң, бир гүн Мамун ибн Решит, ятан ери ягты болсун, маңа шейле дийди:

— Мухаммет ибн Муса, ылымдан-билимден, хат-оватдан дашда дуран адам миллетпаразчылык әд-йән болса, онда айып хем гөрмели дәл. Йөне алымдә шо хили пикир болса, бейлеки халкларын векиллери-ни йигренсе, она нәме дийип болар?

Мен халыфың айтжак болян пикирине дүшүндим. Йүзүне үнсли середеним үчин менден нәме ислейән дигини билмейәндигими аңан халыф:

— Алымларын арасында бейлеки халкларын векиллери-ни халаман, «Пайхас өйүнә» ағаратчылык дөртжек, оннүң гахарымызы гетрибем сизе берк жеза бердиржек болян бар — дийди.

Халыф шу сөзлери айдып дурка, шо нәкес мениң гөз өңүме гелди. Эмма мен дил ярман, халыфың өзүни гөплетмекчи болдум. Ол мениң пикир өден адамы-мын адыны тутуп:

— Ол сизнүң «Тарыхлар кәтабыңызда» арап басы-балыжыларының язгарылышы нәдогры дийип тапар. Онуң пикирине гөрә, сиз бейлеки халкын векили боланыңыз үчин араплары йигренип, олары билкастла-йын басыбалыжы хөкмүнде гөркөзәйрмишиниз...

— Тагсыр, багышлаң, сөзүңизем бөйән велин, мен екеже задам галат язмадым. Орта Азия халкларының тарыхы хакда сөхбет ачылян ерде-де хемме зат гүла-ла-гүллүк өдилит гөркөзиленок, гандөкүшикли уруш-лар язгарылар ахбетин. Бу тарых, мунда болан вака-лар хакда язылар, олары кагыз йүзүнде үйтгеленип билен хакыкат үйтгемез — дийип, мен өз пикиримни айтдым.

Халыф күрсүсинден туруп, мениң яңыма гелди, голумдан тутуп еримден турузды. Соңра доғанларча гү-жаклады:

— Биз сени олар ялын мүнүсияе-де чалышмарыс. Сениң догручылыгыңа, пәк йүреклидигине, йүз гөр-

мездигиңе бизде асла шүбхе ёк. Йөне араңызда бир нәкесиң бардығыны айдаяйын дийдим. Биз сениң өзүңде, илдешлериңде оңат танаяс, сизе, ынанарыс — дийди.

Шонда мен онуң Яхъя ага-да шылтак атаныны айт-малы болдум. Халыфың ол вакадан хабары бар экен. Баш везир Мамун ибн Решидиң бизи говы гөрийәнини билип, болан вакадан хөкүмдары хабардар өдилдир.

— Сиз шондан соңам шол алымы сакладыңызмы?

— Хава, Хабаш ага, оны сакладым. Халыф онуң ызына ит салып ковмагы маслахат берди. Йөне мен «Ене-де бирнеме сынап гөрелиң, хәзир бир оңат зат язяр дийярлер. Белки, бизе ылымы ачыш эдиң берер» дийип, ковмазлыга халыфың разычылыгыңы алдым. Шондан соң бәш-алты йыллап онуң сеси чыкмады. Эмма ол екеже ылымы иш хем язмады. Мен оны өз гөвөгичилигимде сакладым. Хер сапар гүрлешенимде, чыны билен ишлейәндиғини хабар берйәрди. Ол ылымы жеделлере хем-де чекелешиклере гатнашмаярды. Алымдарың улы меклилеринде демини алман отур-ярды. Гүнлериң биринде ол: «Мениң ылымы ишим тай-яр» дийип, бир петде кағзы гужаклап гелди. Ол галыдан гиренде, йүзи-гөзи үйтгәп гитди. Мунун себәбини ол жайдан чыкып гиденден соң билдим. Мениң янымда Абдылла барды. «Окап гөрейиң, соңра ене-де саташарыс» дийип, иши алып галдым. Нәкесиң чыкан гапысы япылан бадына, Абдылла нересе, ятан ёри ягты болсун: «Сиз шол адамың ишинем окаман, йүзүнем гөрмәң» дийди. Себәбини соранымда: «Дүйн мен онуң билен Шемси обсерваториясында саташдым. Шонда ол: «Хорезми мени ызарлаяр, язан задымам күчеге чыкаржак боляр» дийди. Онсоң мен Абдылла шол нәкесин болуп йөршүни гүррүң бердим. Ишини болса «Сен бир окап гөр» дийип, Абдылмәлиге бердим. Абдылмәлик чейнәп отуран алмасыны гыссанмач юутды:

— Гөр, бу гүррүң ниреден чыкды! Халыпам хәлиден бәри Хамза ибн Халыл хакда гүррүң эдиң отурса нәтжек! Ол бизи мастара этди, ахырда-да оны ковмалы болды.

Хамза ибн Халыл билен болан соңкы ваканы ола-рың үчүсем билиярди. Өзүңде зехин болмансоң, ол көп йыллап Абдылмәлиғиң вә онуң оглы Мухаммедни

гәчирен тежрибелерини огрынча гөчүрүп аляр экен. Йөне ол бир зады билип билмәндир, яғны онуң гөчү-рен затлары алымларың ислән нәтижелерини берме-ди, ташланан нусгалар болса нәтжек! Бу затларың үсти ачылансоң, ол ит масгарасы болупды. Шонда-га рамаздан, ол шеррайлык эдиң, өзүни огурлыкда ту-тан адамлары айылламага сынанышыпды. Бу хабар Хорезмә етенсоң, ол Шемси обсерваториясында ишле-йән алымларың хеммесини йығнамагы Абдылмәлиге табышырып, шол йығнанышыга өзем гатнашыпды. Шон-да Хамза ибн Халылың ылымдан дийсең аз баш чы-каряндыгы аян болупды. Чүнки ол «язан» ишлери бо-юнча орта атылан совалларың екежесине-де жогап берип билмәндир, гүлки болупдыр.

— Шейле ягдая дүшен болса-да, онуң йүзи дүйә-ниң дабаны ялы экен. Алымларың өз адына айдан кемсидиңки, масгаралайжы сөзлерини өшитмейән ялы болуп, гайтам төверек-дашындыклара чөвжәп башла-ды. Гөрийән велиң, ол нәкес көп йылларың довамында сизин ганчыныз ичипдир. Мухаммет жән Хамза мас-гара болансоңам, сиз онуң өңки эден габахатчылыгы-ны агзаман ондуңыз-ай — дийип, Хабаш ага аз-кем нәгилерәк янзытды.

— Мен «Худай ураны — бендеси урмасын» диен пә-химе өердим. Онсоңам, ол айдылян затлары гөвнүче-де аланок, өз адына айдыляндыкам өйденок — дийип, Хорезми өңки болан затлар хакда гүррүң этмәндиғи-ниң себәбини дүшүндирди.

— Йене, халыпам, сиз оңа өз пикириңизи өрән оңат айтдыңыз. Айдан сөзлериңиз хәзирем мениң ядымда. Сиз олары хут яңыжа айдан ялы: «Хамза ибн Халыл, сиз нәхили ажайып адамың адыны гөтерйәрси-ңиз. Ол бизиң мерхеметли пыгамберимизиң арслан йү-рекли пәлван агасының адыдыр. Сизиң адыңыз мусул-манчылыгы беркитмек, оны капырлардан горап сакла-мак угрундакы ганлы сөвәшде вепат болан герчегни ады. Сиз — Ибн Халыл, ол ады масгараладыңыз. Сиз пәли бозук адам боланыңыз үчин пәлиңизденем та-лдыңыз. Алымлар сиз барадакы пикирлерини айтдылар. Мен олардан артык дегерли зат айдып билжек дәл. Йөне бизиң хеммәмизе бир хақыкат аян болды. Сизиң алымларың йөрән көчесинден йөрәмәге-де хақыңыз ёк. Хош вагтыңыз, барың, өз багтыңыз башга хүнәрден

сөзлөң. Ылым ожагында сиз тетеллиере орун ёкдур дийдиниз. Бу сөзлөр кәрдешлеримизниң хеммесиниңем гөвнүнден турупды.

— Гелиң, инди ол нәкесин гүррүңини голяң! Мен бу ваканы йөне ере ятламадым. Аранда Хамза ибн Халыл ялы адамлар болса ишлемек өрөн кын. Йөне бизниң багтымыза халыфымыз адалатлы, ылымдан баш чықарян адам болуп чыкды. Болмаса, ол нәкес юпи-мизниң гүнүмизи буларды.

— Мухаммет жан, сиз өрөн догры айдыңыз, өгер шол йыллар хөкүмдар Мамун ибн Решит, ятан ери ягты болсун, болман, Кыяс ялы бири болан болсады, онда бизниң ишимизем ёл алмазды — дийип, Хабаш хасып ховпургап гөпледи.

— Кыяс ибн Лут везирлик сүрен үчке йылынын ичинде ылма шейле бир зарба урды велин, онуң ети-рен зыянының өвезини долмак үчин энчеме он йыл-лыклар герек болар — дийип, Абдылмәлик Ахмет Мервазының гүррүңиниң үстүни етирди.

Везир ибн Лут барадакы гүррүң Хорезмини ене-де гечмише алып барды. Онуң билен эден душусы;гы ядына дүшди, везириң хырсыз йүзи гөз өңүне гелди.

— Соңкы йылларда ол мениң гөз өңүмден гиденок. Мен оны Мамун, Мутасым билен деңешдирйерин. Кыяс ылым-билимде-де, ақыл-хушда-да, адамкәрчиликде-де шоларың дөврүнде ишлән везирлериң голайына барып биленок. Хайран галаймалы, онуң чәклилигини; бисоватлыгыны асла гөз өңүне гетирер ялы дәл. Йөне нәме, әлинде хәкимият болансоң, ислән задыны этди: мен-мен днен дөвлет ишгәрлери, дин векиллери шонуң гөпи билен ёк әдилди. Нәхилем болса, хернә ол узак хөкүм сүрмедн. Халыф Васык оны тиз танады, өлмезиниң өң янында везириң ёгуна янды. Кыяс: шол везнипеде узак отурмазлыгыны мен адалатлы хасып әдйәрин. «Адалат ир-у-гич енер» дийилйәни чын болса герек. Ол ене-де бәш-он йыл хөкүм сүрен болсады, бизниң гөзүмиз мундан-да юп адалатсызлыклары гөрерди.

— Адалатсызлык зерарлы, сериште болмансоң, алымлар ылы ачышлар, барлаглар өдип билмедилер. Йөне, Худая шүкүр, бетеринден саклады, алымларың арасында зындана ташлананы, ата сүйредилени, дурән еринде ягырнысындан ак саплы чүмдүрлени болмады.

Достларының Кыяс везириң адына ене-де көп затлары айтжақдыкларыны Хорезми билйәрди. Себаби везириң эден ярамаз ишлери көпди, алымлар болса оларың көпүсинден хабарлыды. Шонуң үчинем ол сөхбетдешлиги башга тарата совмага чалшып:

— Достлар, өнки везир хакда көп гүррүң өдин, гымматлы вагтымызы йитиренимизе дегенок. Гелиң, говусы, өз ватанымызы, ил-гүнүмизи ятлалың — дийди.

Бу пикири алымлар макулладылар ве тө Гүн яшып гарақкы мазалы гатлышянча, гарры сөвүдиң ашагындакы секиниң үстүнде өзара гүрлөшип отурдылар.

Хабаш аганың иш отагам әдил Хорезминиңкә чалымдашды. Хорезми, Хабаш хасып, Ибн Мансур, Абдылмәлик ялы атлары ылым әлемине берк орнашан алымларың яшаян хем ишлейән ерлери галаба бир меңзешрәкди. Оларда, озалы билен, илми иш этмәк керекли болан затлар барды. Стол, голязмалары саклар ялы сандыклар, астрономия, математика ылымларында уланылян өнжамлар, өмели чыралар... барды. Хамза гапыдан хашлап гиренде, Хабаш ага иш столуның башында отырды. Ол Хорезминиң хызматкәрини гөрән бадына алланичгиси болуп лаңна еринден галды.

— Хамза, эйгиликмидир, өззайың бозук-ла? — дийип, ховлукмач сорады.

— Эйгилик нәме ишлесин... Агам... — дийип, хымактәр сожап демини алды.

Алым совал берсе-де берди велин, ол Хамзаны гөрән бадына бир ярамаз ишиң боланлыгыны аңды. Чүнки Хамзаның йүзи ак тамды. Онда ган-пет ёкды. Онсоңам, хич вагт ол Хабаш хасыбың янына, онда-да онуң иш отагына йүзүниң угруна күрсәп уранокды. яшулының хызматкәриниң үсти билен гелендигини мәлим өдерди.

— Ханы, нәме болды, тизрәк айтсана?! — дийип, Хабаш ага ювдунып, дили тугулан ялы болуп дуран Хамзаны гыссады. Ол болса гайгылы сес билен:

— Тагсырым... тагсырым... агыр ятдайда, бизе бармасаңыз... болжақ дәл — дийип, арзыны айтды.

Хабаш ага Хамзадан башга зат сорамаң, өйүнден

гыссаглы чыкып гайтды. Ол ылгап днен ялы барярды. Хамза онуң ызына зордан эерйәрди. Елбойы-да: «Ирден гөренимде-де ганымат ялыды, аз вагың ичинде оңа нәме болдука, йүрегинден тутайдымыка я келле атырысы гүйжедимикә?» дийип, Хабаш ага ичини тепледип барярды. Өйлериниң арасы йүз әдимден сәхәлче говрак болса-да, алымың гөвнүне мензил болуп гөрүндү. Ол Мухаммедин ятан жайына күрсәп урды. Хорезми овадан түркмен халысынын үстүне азылан галың дүшегиң үстүнде ятырды. Онуң үсти ачыкды. Өрганы гапдалындады. Алымың гөзлери юмулгыды. Хабаш ага онуң башужуна барып, ики дызының үстүне чөкди. Кәрдешиниң мәхирли йүзүне сәредип, онуң элинден тутды. Элиң әнтек совамандыгына гөз етирип, бирнеме көшешди. Ювашлык билен:

— Мухаммет жан, иним, саңа нәме болды? — дийип сәсләнди.

Мухаммет Хорезми рухы өчен гөзлерини ачды. Ол: «Би сәзимидиңиз, Хабаш ага?» дийип, кәпән долактарыны пымыллатты.

— Хава, мән, иним, онз бизи горкузяңыз. Нирәңиз агыряр? Болмаса, тебиң чагыраялы.

— Мениң пикиримче, инди тебиңиң әдип билжек зады ёк. Аллатагаланың маңа шу дүнйәде берен нурсады тамамланды өйдйән...

— Бейле дийме, иним. Сиз хениз, Алла ёл берсе, яшарсыңызам, дөрәдерсинизем. Сиз хениз мениң яшым яшанзөк ахырын. Мениң яшым етмишден гечди, шонда-да яшасымам гелйөр, ишләсимем — дийип, Ахмет Мервазы оңа гөвүнлик берди.

Хорезми сәсини чыкармады. Онуң гөпләмәге межалы ёкды, ене-де гөзлерини юмды. Хабаш ага илдешләнә азар бермәли дәдигинне гөз етирип:

— Бирнеме ятың, демиңиз дүрсәң, әншалла, тутуларсыңыз — дийип, еринден турды. Етим чага ялы бофунуны буруп дуран Хамза дашары чыкмагы үмләп, гапа тарап йөрәди. Эйвана чыкканларындан соң, Ахмет Мервазы:

— Хамза, ханы, айтсана, нәме болды? — дийип сорады.

— Сиз хошлашып гидениңизден соң, ол еринден турды. Иш отагына гечип, голязмалар, китаптар ятан сандыклары шақырдадып ачяндыгыны мән эшитдим.

226

Догрусы, мән онуң нәме гөзлейәниги башда билмедим, агам!

— О ерде көп әглендими я-да гөзлейән задыны тиз тапдымы?

— Әп-әслиже әгленди, әмма о ерден бош чыкды. Гөзлейән задыны тапмандыр. Шонуң үчинем: «Хамза, иним, бир хили хова етмәйән ялы, мән бир даш чыкып гелейин. Оңа ченли сен гадымы грек алымы Птолемейиң «Альмагест» днен китабыны тапып гой» дийип, әмай билен йөрәп гапа чыкды...

— Онсоң нәме болды, Хамза, жанлырак гөпләсәңе? — дийип, яшулы хызматкәри тыссады. Әмма Хамза өңки болшуны асла үйтгетмеди. Ол хожайынының халыны өрән тең гөрүп, рухдан дүшүпди. Хорезми бирнәче вагтдан бәри өзүни тапсыз дуйса-да, кич қачан шу гүнки ялы хала дүшмәнди. Хабаш ага билен зордан ики агыз гөплешип, гөзлерини юмагы Хамзаның, яшулы алымыңам ховуны мазалы басыпды.

Хабаш ага Хамзадан тизрәк гүрләмеги хайыш етсә-дә, өзүниңем ягдайы өверлик дәдди. Хәзир әйвәнди оңа хова етмән башлады. Хамзаның жогабына гарашман, талың ашагындакы сәкә тарап уграды. Хызматкәр хем онуң ызы билен йөрәди. Олар барып сәкинниң бир гырасында отурдылар. Хабаш хасып дерини сүпүрип отурышына:

— Хамза жан, иним, ичер ялы совужак сув гетирсәң-ә болжак дәл, агзым турап гитди — дийди.

Хамза сув гетирмәге ылгады. Яшулы көлегеси жан леззәт берйән тала, үстүнде көп сапар отурып, илдешлери хем-де бейлекли алымлар билен сөхбәт әден өскилерине, әлли-алтымыш әдимликдәки әпет тут агакына, мивели бага бирлай гөз айлап чыкып: «Эй, Алам, бейик алым Хорезми инди шу гөзеллик билен бакы хошлайшымалы болармыка?!» дийип ичини гөпләтди. Онянча хызматкәр әйвәнда дуран кичиңкик күйзәни алып гелди. Хабаш ага күйзәни ики әли билен тутуп, онуң ичиндәки сөвук сувдан мазалы ичди, онра оны ерде гоюп:

— Хамза жан, ханы, гүррүңни довам әтдир! Соңра нәме болды? — дийип, Хорезминиң башына дүшен күлпәти долы билмек ислейәндигини дуйдурды.

— Тагысырым, дашарда-да әп-әсли әгленди — дийип, Хамза өңки гөпләйши ялы тутук халда гүррүңи довам

14*

этди. — Мен ол китабы тапдым-да, хожайының отагына бардым. Эмма тагсыр ёкды. Бирден бир болмаз зат болан болаймасын дийип даш чыктым. Ол айван-да-да, секиннің үстүнде-де ёкды...

— Бага тарап ылгамалы өкениңиз-дө. Хамза, иним, сен онуң сейил эдйән ёлуна белет ахырын — дийип, Хабаш хасып игенжек ялы этди.

— Хава, агам. Мен сизин айдышыңыз ялы бага ылгадым. Ол, догруданам, багда экен. Ызындан этдим. Тагсырым ёгынлыгы ики гулач ялы тут агажының дүйбүнде дурды. Оңа сын өдйөрди. Мен онуң янына барып, сесими чыкарман дурубердим. Өзүңиз билиёңиз, Хабаш ага, ол үнсүни бир зада жемлөп дуран вагты янында дил ярмак боланок. Онуң өзи дилленди:

— Иним, сенем гелдиңми? Гелениң говы болайды. Ине, икмиз билеже сейил эдерис. Шу тут агажыны мен шу ере гелен йылымыз экипдим. О вагт сен биёңиз ялымызда дөлдид. Гөрбөдүм, аяккарамын боюнда экиннің суздан хор болмаяны үчин би пөлван агач болды. Бизинң тарапларда шу хили тут агачларындан саз гуралларыны ясарлар. Бу өрөн берк, сагдын агачдыр.

Ол бу әпет тут агажының дүйбүнден башлап тө дешесине ченли ене-де бир гезек гөз айлады. Онсон ювашлык билен ёлуны довам этдирди. Соңра мивели агачларың көбириннің янында аяк чекип, олары сындагы, херси барада бир зат дийди. Шейдип биз хоз даратгының астындагы секө барып етдик. Тагсырым секиде отурды, маңа-да: «Хамза, гел, иним, бирнеме дем-дың алады. Шу ере етйәнчөм, өййөм ядайыпдырын» дийип, эли билен янындан ер гөркезди. Менем барып отурдым.

Хорезминнің гезеленч эдйән ёдасы хоз агажыңз етип гутарялды. Агач багың гүнбатар метинде Хорезминнің өйүнің чат манлайындады. Алым багда сейил өденде, көпленч хоз агажының дүйбүне етип ызына доланарды. Көвагт ашагына дүшөр ялы зат әкитсе; с ере отурып, ылы ишлери хакда пикир өдерди. Секижиги велин бәш-алты йыллыкда ясапды. Себәби шо ере етенде, оңа оңатжа дем алмак, демини дүрсемек терек болярды.

— Секиннің үстүнде нәме гүррүң этдиңиз, үйтгөшиж

бир зат айдан дөлдир-дө? — дийип, Хабаш ага Хамзаның гүррүңиннің ызыны эшитмекчи болды.

— Хава, гүррүң этди. Ол: «Бу хоз агажы биз гөчүп геленимизде-де эдил шу гүнки ялы өсүп отырды, төверегиндәки мивели агачлардан өп-эсли сайланарды. Агач Мамун халыфың атасы ибн Мансур дөврүнде әкилишдир. Диймек, би агажың йүз йылдан гөврак яшы бар. «Тарыхың китабыны», «Ериң сураты хакдакы китабы» язанымда, шу ере көп гелйәрдим» дийди.

— Эзиз илдешим шу хоз агажының бейиклигине, саясына гуванарды. Өзүнің тарыха дегишли китабыны язып йөрөн гүнлери бир гезек шу ере душүшыпдык. Мен сизе гелипдим. Хорезми өйде ёкды. Шонда сениң өзүң, Хамза, мени хозуң дүйбүне гетирипдин. Илдешимнің айдан бир оңат зады ядымда. «Агам, тарыхда хер хили шахслар габат гелйәр. Мерхеметли пыгамбернимиз Мухаммет, дөрт чарыярлар, Ибн Мансур дагы мениң гөзүмиң өңүнде хут шу хоз агажы ялы әпет болуп дурлар. Гынансагам, көп йыллап хөкүм сүрен нәкеслерем бар. Өзүм ө шолары бейик шахс хасат өтжек дөл. Йөне нәме, агам, тарых тарых боляр. Ол гечен зат, гечен зады болса үйтгөдип болмаяр. Олар ялыны йигренсеңем, олары тарыхдан өчүрүн, ташлап болмаяр». Хава, шей дийипди. Бейик адам бейик боляр-да. Мухаммет қаның бейиклигини ыкпар эдерлер — дийип, Ахмет Мервазы өз-өзи билен гелешйән ялы гепледи.

Хамза одукды:

— Агам, догры айдяңыз. Хожайыным өзүнің пайхаслы пикирлерини маңа-да айдялды. Хут шу гүнем хозуң дүйбүнде секиде отуран махалымызда: «Хамза, иним, мен бүтин өмрүми ылма багыш этдим. Шол себәбли өйүми, машгаламы, ил-гүнүми ташлап, шу ере гелдим. Мени бу ере зор билен гетирен адам ёк. Ын-сана хас көп ятшылык эдерни днен дуйгы билен яшадым хем ишледим. Дурмушымы тәзеден башламалы болайсадым, ене-де шу ёл билен гидердим» дийди.

Ара үмсүмлик аралашды. Ақылдарын бу сөзлери гөжа Мерваз билен хызматкөр Хамзаны бипервай гойнады, ойлар атарды. Хабаш ага: «Иним Мухаммет, менем хут шол сендәки инет шу ере гетирипди. Адам-зада хызмат әтмекден белент зат ёкдур. Сен бу хакыгата өрөн ир дүшүңөн адам» дийип ичинн геплетсе,

Хамза: «Шулар ялы ынсанпервер адамлар өлмелі дәл. Мениң хожайынымың қазасы долайдымыка, мен муны хич хачан бейле ягдайда гөрмөндим?! Шу гезек аманатыны табшырмаса, узак яшар. Хей, Мухаммет ал-Хорезми ялы бейик адамлары гара ере рова гөрүп болармы?» дийип өртенйәрди.

Хабаш хасып секиннн үстүнден турды, гезмеледи, бага, Хорезминнн тамына серетди. Хамза-да ериндеп турды. Ол сесинн чыкарман, гөзлери билен яшулынын херекетинн ызарлаярды. Бу ягдай узага чекмеди. Хабаш ага гелип секиде отурды. Соңра:

— Хамза жан, соң нәме болды?! — дийип сорады.

— Соңрамы?! Хава, хозуң дүйбүнден ювашлык биле йөрөп гайтдык. Тагсырым ағачлара хырыдар гөз билен гараса-да, сесинн чыкарман гелйәрди. Эмма өпет тудуң янына геленимизде: «Хамза, иним, шу ерде бир дызымызы әпели, мен өе етип билмен, бирнеме дем алалы» дийип, ябың боюндакы чайрын үстүнде отурды. Менем янында отурдым. Тагсырым маңа гарап дилленди: «Ядындамы, бу багда ишлән вагтларымыз өзүмем отурмаздым, сенем отуртмаздым. Янымыз «арма» дийип телен адамларам ишледердик?!» дийип йылгырды. Хей, о гүнлерем ятдан чыкармы? Хава, онсоң хожайыным сәгинди. Ол, догруданам, шо вагтлар сагдынды, гүйчлүди. Көп вагтыннн китабынн үстүнде течирйән, ағшамларына йылдызлары санаян адам ажайып багбан болар дийселер ынанмаздым. Эмма 30 йыллап Мухаммет ағаның янында ишледим, онуң озал ташланан багы гүлзарлыга, бол мивели ер өвренинн гөрдүм. Онсоң мен ненең онуң гүйс багбандыгына ынанмайын? Йөне мен хожайыныма бу пикир айтмадым. Менем йылгыран болуп; «Мухаммет ага, с вагтлар сиз бизнн хеммәмизем мазалыжа дерледийнн. Нетижедә онат баглы болдук» дийдим.

Соң биз тудуң саясындан туруп гайтдык. Мухаммет ага тә шу ере гелйәнчәк гөпләмән гелди. Ол секиннн үстүне язылан халыда отурман, бизнн хәзирки отуршымыз ялы, секиннн пыражыгында отурды. Онуң йүзү гулақларының дүйби чыгжарылды. Өзүңнз гөрүп дурсуңыз, ағам, гүйз башланына гарамаздан, гүнднзле ысыс боляр. Үстесине-де нәхошлук. Саг адамы дө баяр, нәсаг дерләмән нәсин?! Мен секиде отурман онуң гаршысында дурубәрдим. Ол келлесинн галды

ып, гөзлеринн маңа дикди. Мени сынлады, соңра гаакларыны юмды, чаларан узын кирпиклери онуң гөзлеринн япды.

Шейдип аз салым дурансоң, ене-де гөзлеринн ачды. Сонда: «Ине, иним, ягдай шейле, ягты дүйнә билел ошлашмалы вагтам гелип етди» диййән ялы гөрүп-д. Мениң йүрегим жиглөп гитди, алжыраңдылык араашды. Муны дуян алым, чалажа йылгырды:

— Грек алымының китабыны тапдыңмы? — дийип сорады.

— Мен: — Хава, Мухаммет ага, тапдым, оны шу ере геттинми? — дийдим.

— Ол: — Ек, иним, сен маңа көмеклеш, мен өе етейин — дийди.

Мен онуң голтугына гирип, өйүне әкитдим ве дүгүнде ятырдым. Ол Птолемейнн китабыны алып ермегини сорады. Китабы өлине алып сыталашды. Соңра онуң гатларыны ачып окамага башлады. Ирселлем окансоң, ене мени чагырды:

— Хамза, иним, сен бу ердеми? Ханы, гел бәри, шу китабы алан ериңде әкит-де гой! — Мен онуң азына гелип, китабы өлинден аланымда, мени сактады:

— Хамза жан, иним, Птолемей көп тарапты алым олупдыр. Бу ақылдар астрономиядан, математикадан, географиядан ажайып китаплары языпдыр. Бизнн заманымызың алымлары Птолемее улы миннеткерлык билдирйәрлер. Әлиндәки китапта гадымнн ақылларың астрономиядан топлан билимлеринн хем еси диен ялы йыгналып язылыпдыр. Халыф Мамун какасы Харун Решит, ятан ери ягты болсун, бу китабы арап дилине тержиме этдирипди.

— Саңа-да, иним, ол көп зады өвретди велин, бу кытхакда озал хич заг айтмандыр өйдйән.

— Ек, ағам, бу китап барада мениң дүшүнжәм өкә. Мухаммет ага мени хатлы-соватлы этди. Мен аинчәм ондан миннетдардырын — дийип, Хамза хамсыкды, гүрлөп билмеди. Онуң ягдайына дүшүнел шулы:

— Хамза жан, хамсыкма, белки, Мухаммет жан

гутулар. Мен яңыжа онуң гапдалында «Алжебр ас алмукабаланы» гөрдүм-ле — дийди.

— Хава, «Альмагести» гайтарып беренсоң, ол «Алжебри» гетирмегими булорды. Мен гетирип бердим велин, оны элине алып манлайына дегирди, сонра Йүрегиниң үстүнде гоюп: «Мениң өзиз перзендим, көп адама ягшылык этжекдигиңе ынанян» дийип пышырдады-да, китабы гапдалында гойды. Соң гөзлерини юмды, бу ягдая мениң Йүрегим жарыла гелди. Онсоң сизиң ызыңыздан ылгадым.

— Ягшы эдипсиң, иним. Инди, бар, Абдылмәлик: өйүнде болса чагыр, болмаса-да ызындан адам ибер. Ол обсерваториядадыр, башга гидйән ери ёкдур. Мен болса хәзир Хорезминиң янына барайын — дийип, Хабаш ага еринден турды.

Хамза гыссанмач гүрледди:

— Сизиң ызыңыздан баряркам, йүзүмиң угрунз Абдылмәликлере-де совулдым. Ол өйүнде ёк экени. Агтыгы Омар обсерватория онуң ызындан гитди, олар айтам гелйәнлирлерем.

— Муны оңарысын, иним. Йөр онда, Мухаммедиянына баралы, гөзүни ачмадымыка?

— Сиз айванда гарашың, мен ювашжадан гирип, ондан хабар тутайын. Эгер-де ятан болса, онда укусыны бозмалың!

Хабаш ага Хамзаның пикири билен ылалашды. Хамза ювашлык билен гапыны ачып жая гирди. Хорезми гөзүни ачып ятырды. Хызматкәри өе гирен бадына:

— Хамза, иним, ханы, Хабаш ага ниреде, мен иркидән өкеним, она айтажак затларым барды?! — дийип, шессай сесленди.

— Хабаш ага хәзир айванда отыр, хә диймән Абдылмәлигем гелер. Ягдайыңыз ненец, Мухаммет ага, сиз мени гаты горкуздыңыз?! —

— Ягдайым хич ненец дәл, иним. Йүрегиниң авусты айрылышан ялы болды. Мениң эгиндешлерими чагыраһың говы болупдыр. Хамза, сен маңа көп йыллап хызмат этдин. Өзем дине бир нер-ичер ялы затларымы тайярламан, өйүң арабсачылыгы билен мешгул болман, өйсем мениң ылмы ишлерими гөчүришмәге-де, герекли гольямалары, китаплары сандыкдан гөзлөп тапмага-да көп көмөк этдин. Мен сени өзүмиң мәхрибан иним ха-

саплайн. Мен сенден мүнде бир разы, гөвнүне деген ерим болса, артык сөз айдан болсам, мениң гүнаһми гел!

— Мухаммет ага, мен сизден разы болмасам, нәхили бор? Мен адам шекилли дурмушы дине сизиң яһыңыза гелип гөрдүм. Озал хызмат эден өйүмде гапыдакы итлерини-де менден говы гөрердилер, хич махал мениң адымы тутмаздылар. «Етимче», «Етимче, нирә ёк болдуң?», «Йен чөрегиң бурнуддан гелсин»... ялы сөзлерден башга зат эшитмездим. Сиз велин, маңа хемише «Хамза жан», «Иним» дийип йүзленйәңиз. Узак яшан, сиз мени адам өтдиңиз, мертебәми сакладыңыз. Элипбийи билмедик халыма хат өвретдиңиз, улы алымлар билен сөхбет эдениңизде-де мени яһыңыздан ковмадыңыз, агам! Худай ёл берсе, бирки гүнде саг-аман аяга галарсыңыз, ене-де өнкүмиз ялы яшарыс, ишләрис — дийип, Хамза шадыяһлыга салды гүрлемәге чалышды.

Мухаммет Хорезми өз ягдайыны назара алып, эгиндешлери, дост-ярлары билен хошлашмагың вагтының етендигини сызярды. Бирнеме ганыматлашмагың вагтайынчадыгыны, адам пакырың аманатыны табышмагының өң яһында бир сагалан ялы боляндыгыны ол билйәрди. Хамзаның сөзлерини динләп болансоң:

— Сагжа бол, иним, менден разы болсаң болар. Инди болса Хабаш аганы чагыр! — дийди.

Хамза сесини чыкарман гапа чыкды. Хорезми гапдалында ятан «Алжебри» алып, гурсагының үстүнде гойды. Оны сыталап: «Сен дүнйә индин, менем бу дүнйә билен хошлашян. Эмма гынамамоқ, чүнки сен узак яшарсың, мен муңа чуң ынанян, мениң ызымы тутжак перзендим сенсиң!» дийип пышырдады. Онянча-да гапы ачылып, Хабаш ага, Абдылмәлик, Мухаммет ве Омар дагы жая гирдилер. Оларың ызы биленем Хамза гирип гапыны япды-да, шол ерде-де дуруберди. Хорезми илдешлерини гөрүп йыгырды: «Гелиң, гелиң. Мухаммет жан билен Омар жанам геләйипдир-ов! Ханы, дик дурман отурың! Хамза жан, сенем, иним, мениң эгиндешлеримниң ве илдешлеримниң бирчисиң. Гел, мениң голайымда отур, йене гапыны ачып гой, бирнеме ховам етмежек боляр» дийип, далжыган ялы гөледи.

Ютаг улуды, гинди. Онуң ховасам дымыксы дәлдч.

Хорезми йылгыран болса-да, илдешлерини гөрөн бадына, йүрегиниң гүрсүлдиси гүйжәп, деми-демине егмән башлады. Хамза гапыны ачансоң, Хабаш ага оңа: «Пенжирәни ачай» дийип ышарат этди. Отага тамиз хова күрсәп урды.

— Мухаммет жан, яңи бизи гаты горкуадыңыз. Худая шүкүр, хәзир-ә ягдайың оңат, белки, бизик Хамза билен башдан гечирен гайгы-гамларымызың гечдиги болсун. Ханы, элинизи бир тутуп гөрөйни! — дийип, Хабаш хасып Хорезминиң элинден тутды: Хорезминиң эли совал уграды. Яшулы алым эгиндешиниң өмүр танапының тырыяныны, пеллә голай гелендигини анды. Шейле болса-да, оыр билдирмезлиге чалшып:

— Түвелеме, дармарларың уршы говы, горкар ялы зат ёк — дийди.

— Эншалла, халыпам, аяга-да галарсыңыз. Дүйн обсерваторияның алымларына якын вагтта гелерин дийип, сөз бердиниз ахбетин. Сөзүмизде тапылмалы боларыс — дийип, Абдылмәлик хем бейлеки элинден тутды.

Мухаммедем бир зат дийжек болуп: «Халыпам...» дийди велин, Хорезми ысгыны гачып барян саг голуны ёкары гөтерип: «Саклан!» диен ышараты этди. Мухаммет ибн Абдылмәлик сөзүни довам этдирмедн. Хорезми тозганды, гөзи билен Хамзаны гөзледи. Вепалы хызматкәр оңуң ниетине дүшүнди. Гапдалде өрулип гойлан ёрган-дүшеклериң үстүндәки ясыклардан бирини алып, деррев хожайынының янына гелди. Хабаш ага Хорезминиң гурсагындакы «Алжебри» алды. Абдылмәлик болса халыпасыны гужаклап, оңуң гөвресини дикелтди. Хамза оңуң аркасына үч ясыгы дирешдирип, дик отурар, аркайын дем алар ялы этди. Бирнеме жайлашансон:

— Сөзүни бөленим үчин, Мухаммет жан, оглум, менден гаты гөрме. Биз — алымлар бир зада... кавә, бир зада оңат... оңат дүшүнйәрис. Херки задың өз башланян... ве тамамланян пурсаты бар. Адамың өрмөм шейледир... Маңа берлен шол пурсат... шу гүн... тамамланяр... Эзрайыл периште эййәм бизиң арамызда. Ол: «Эгиндешлерине, илдешлерине... айтжак задың... тизрәк айт!» дийип, мени гыссаяр. Шонуң үчинем,

сиз менден лич зат сорамаң, айтжак... затларымы динләң...

Хассаның агзы турап, дилини ялап уграныны гөрөн Хамза деррев сув гетирип, оңуң агзына тутдурды. Бирки өвурт сувы ичен Хорезми гөзүни юмул, бирсалым дем алды. Соңра ол гөлпәп башлады:

— Эзизлерим, мен өзүмиң ыкбалымдан разы. «Өмрүм бидерек гечди» диер ялы дәл. Бейик Алла мени ене-де бир гезек дүйнә индереңде-де мен шу ёлы сайлап алардым. Чүнки мен өмүриң көпүсини сизиң ялы хактыкы адамлар... ажайып адамлар билен гечирдим. Дурмушымызда шатлыклы гүнлер көп болды. Херимниң язан, шовлы чыкан китабымыз хеммәмизиң гуванжымыз болды... Хер биримниң шовсузлыгымыза я-да гынанжымыза биле гынандык. Биз — алымлар бир машгала болуп яшадык ве ишледик... Шейле болмадык болсады, биз дүйпли иш әдип билмездик. Сизе өтжек биринжи вәсетим — агзыбирлигинизи, достлугыңызы саклаң... оны мүмкин болдугыча беркидин, шейтсеңиз, хемше ашлар үчүн оңат пурса боларсыңыз...

Хорезми индики айтжак болян задыны пикирленйән ялы дымды. Кәрдешлериниң хич бирисинден сөз чыканокды. Олар Мухаммет Хорезминиң айдян сөзлериниң ежежесини-де сылдырман динләп отырдылар. Махрибан достларының, халыпаларының, ажайып ынсаның өмүр ёлуның паявландыгыны алымлар өз гөзлери билен гөрүп отырдылар.

— Хабаш ага, Абдылмәлик, сиз билен онларча йылың довамында ылмың-билимиң гүллемеги үчин жапа чекдик... Шу дөврде Яхъя ибн Мансур, Абдылла. Хүсейин... ялы терчеклеримизи йитирдик. Инди болса гезек мениңки. Адам дүйнә гитмек үчин гелйәр. Хеммелерем өлмели. Шонуң үчинем, икинжи вәсетим: «Хорезмли алым Мухаммет Муса гитди» дийип, матам тутмаң. Өз ишинизе берк япышың, ылмы ачышлары әдин, мени араңызда ялы дуоң. Қазасы долуп, араңыздан лиден илдешиниң ёкдугыны билдирмән. Шейтсеңиз мен мазарымда аркайын ятарын.

Хабаш агы, Абдылмәлик, сизден өтжек айратыч бир хайышым хем бар. Хорезмдир Мерваден Багдада гелйәнлер көп. Сиз хат язып, бәрн гайданлардан ата ватанымдан, әне топрагымыздан бир гысым-гум ге-

тирмеклерини товакга эдиң. Ол гумам мениң мазары-
мың үстүне үйшүрүлөн гума гарың. Шонда мен өзүм
ватанымда, өзиз илимин, вагтындан ир солан Рейха-
намың янында ялы дуярын.

Отуранларың кәбириниң гөзүне яш гелди. Ят ерде
демнин санап ятан герчеге нәхили теселли бержекле-
рини билмедилер. Сеслерини чыкарман, динлемекле-
ринем хассаның өзи хайыш эдиңди. Төверек-дашында
отуран бу адамлар хич хачан онуң райыны йыкманды-
лар, айданына «дәл» диймәндилер. Хамза хожайыны-
на ене бирки оурт сув берди. Хорезми сувы оуртла-
ды, ысгыңсыз, сөнүп барян шем ялы межалсыз гөл-
педи:

— Махрибан илдешлем, кабул этсеңиз, менде ене-
де бир вестет бар. Хамза жан отуз йыл бәри мениң,
шу өйүң оды билен гирип, кули билен чыкды. Мениң
оглум болан болса-да, маңа Хамзадан оңат хызмат
өтмезді. Муну сизиң хеммәңиз билйәңиз. Шу адам
мениң хем оглум, хем гызым, хоссарым. Шу өйи, онуң
ичиндәки затлары мен шуңа мирас галдырырын. Герек
еринде сиз мениң шу айданларыма шаят болуп, түв
гечиң! Онсоңам, мениң иними хич хачан гөзден сал-
маң! Гөй, Ярадан... сизиң хич бириңизем... гөзден сал-
масың! Менден... разы... разы болуң!..

Ине, замананың иң бейик алымының, Гүндогарни
шамчырагының иң соңкы сөзлери шейле тамамланды.
Ол мәхирли гөзлерини бакы юмды.

Хабаш хасып Хорезминиң гапдалында ятан «Ал-
жебр ве алмукабала» китабыны алып, оны мерхумы
күкрегинде гөйды. Соңра сожап улудан демини алы:

— Эзиз илдешим, бейик ақылдар, ятан ерниң ягты
болсун! Сиз өлеңзөк, әйсем «Алжебрде» ве бейлеки
китапларыңызда бакы яшарсыңыз, мен муңа пугта
ынанян — дийди.

Бу вагт дашарда бейик ынсаның йитгисине тап ге-
тирип билмедик тебигатам яса батды. Ек еринден бу-
лут пейда болуп, гөзьяшыны дөкүп башлады. Шемалам
ныз перзентсиз галан адам ялы зарын-зарын иледи.
Бу гүн олам әгирди билен бакы хошлашарды...

Литературно-художественное издание

БАЙРАМСАХАТОВ НУРСАХАТ

ХОРЕЗМИ

Роман

На туркменском языке

издательство «Туркменистан»

Неширятың редакторы Я. Кичиева
Сурат редакторы Ж. Оразбердиев
Техредакторы В. Аннагурбаева

ХОРМАТЛЫ ОҚЫЖЫЛАР!

«ТҮРКМЕНИСТАН» НЕШИРЯТЫ ҮСТҮМИЗДӘ-
ҶИ ИЙЛДА ПРОЗА ЭСЕРЛЕРИНДЕН ШУ АШАК-
ДАҚЫЛАРЫ ЧАП ЭТМЕГИ ГӨЗ ӨНҮНДЕ ТУТЯР:

1. Р. Алланазаров. «Яралы йүреклер».
2. Т. Эсенова. Сайланан әсерлер.
3. С. Аннасаҳедов. «Багт хақында роваят».
4. Ү. Эсенов. «Хазына».
5. Б. Гулов. «Овадан гелли».
6. С. Мырадов. «Сайгақлар».

А — 00211

Мығнамага берилди 21.11.95. Чап этмөге ругеат эдла-
ди 28.03.96. Форматы 84 x 108¹/₃₂. Шертли чап листи 7,5.
Шертли-реңкли оттиски 12,87. Шертли учёт-нешир лис-
ти 12,77. Тиражи 5000 экз. Заказ № 664.

Түркиянистаның Министрлер Кабинетиниң яныдакы
Метбуғат барадакы комитетниң «Түркиянистан» неширяты,
Ашгабат ш., Ө. Кульев көчесиниң 31-нжи жайы.

Түркиянистаның Министрлер Кабинетиниң яныдакы
Метбуғат барадакы комитетниң Мары велаят чапханасы,
Мары ш., Түркиянистан көчесиниң 139-нжи жайы.